

Hàng trăm sự kiện Mùa Hè miễn phí diễn ra ở các Công viên Portland!



Xem phim miễn phí



Ăn trưa +
Chơi miễn phí y



Hòa nhạc miễn phí



Bơi miễn phí +
thêm nữa



PORTLAND PARKS & RECREATION

Healthy Parks, Healthy Portland



MÙA HÈ MIỄN PHÍ CHO TẤT CẢ ĐƯỢC DIỄN RA VỚI SỰ GIÚP ĐỠ CỦA BẠN!

**NGƯỜI DÂN PORTLAND THÂN MẾN,
Chào mừng đến với Mùa hè miễn phí cho tất cả năm 2022!**

Summer Free For All là chương trình hướng tới cộng đồng và tập trung vào cộng đồng, một số sự kiện tốt nhất mà thành phố của chúng tôi đã cung cấp! Miễn là được phép theo hướng dẫn sức khỏe công cộng, chúng tôi có kế hoạch đưa trở lại một danh sách đầy đủ của nghệ thuật, văn hóa, giải trí và niềm vui.

Các công viên của bạn một lần nữa sẽ tổ chức âm nhạc, khiêu vũ, phim ảnh, chương trình Bữa trưa miễn phí + Vui chơi, và nhiều hơn nữa. Chúng tôi cảm ơn những nhân viên, đối tác có tinh thần của chúng tôi, và các nhà lãnh đạo khu phố vì đã làm cho tất cả trở nên khả thi. Và hoàn toàn MIỄN PHÍ!

Có một cái gì đó cho tất cả mọi người, suốt mùa hè, trên khắp Portland. Chúng tôi hy vọng bạn thích tạo ra những kỷ niệm mùa hè lâu dài với bạn bè của bạn và những người thân yêu.

ỦY VIÊN CARMEN RUBIO

GIÁM ĐỐC ADENA LONG



ĐỐI TÁC DINH DƯỠNG



PORTLAND PUBLIC SCHOOLS
Nutrition Services



DAVID DOUGLAS
SCHOOL DISTRICT
Learn • Grow • Thrive



Parkrose
School District

CÁC ĐỐI TÁC VỀ THỰC PHẨM KHÁC

- OREGON FOOD BANK
- URBAN GLEANERS
- PORTLAND BACKPACK

CÁC ĐỐI TÁC CỘNG ĐỒNG VÀ CHƯƠNG TRÌNH

- THE BOOKMOBILE BABE • FRIENDS OF BASEBALL • TALK ABOUT TREES
- CITY OF PORTLAND URBAN FORESTRY • ROSE CITY ROLLERS
- INDEPENDENT PUBLISHING RESOURCE CENTER • PORTLAND OPERA
- MULTNOMAH COUNTY LIBRARY BOOKS 2 U • PORTLAND FREE PLAY
- MULTNOMAH COUNTY, HOLGATE LIBRARY • ONE WORLD CHORUS
- BOLLYWOOD DREAMS ENTERTAINMENT • WILKES COMMUNITY GROUP
- VERNON NEIGHBORHOOD ASSOCIATION • FRIENDS OF GATES PARK
- FOSTER-POWELL NEIGHBORHOOD ASSOCIATION • GENTRIFICATION IS WEIRD!
- ARGAY TERRACE NEIGHBORHOOD ASSOCIATION • CULLY ASSOCIATION OF NEIGHBORS (CAN)
- MAPLEWOOD NEIGHBORHOOD ASSOCIATION • CHABAD YOUNG PROFESSIONALS OF OREGON
- MADISON SOUTH NEIGHBORHOOD ASSOCIATION • RICHMOND NEIGHBORHOOD ASSOCIATION
- PROVIDENCE PORTLAND MEDICAL ASSOCIATION • WOODSTOCK NEIGHBORHOOD ASSOCIATION
- OVERLOOK NEIGHBORHOOD ASSOCIATION (OKNA)

CÁC NHÀ TÀI TRỢ:





MIỄN PHÍ BỮA TRƯA + CHƠI

THỨ HAI - THỨ SÁU

11H SÁNG - 3H CHIỀU

Tham gia cùng chúng tôi suốt mùa hè để nhận những bữa trưa bổ dưỡng miễn phí cho trẻ em, nghệ thuật & thủ công, thể thao & trò chơi, và các sự kiện đặc biệt!

KHỞI ĐỘNG SỰ KIỆN

Vui chơi ngày hè và khởi động của chương trình Ăn trưa + Chơi miễn phí tại một sự kiện đặc biệt, các hoạt động nghệ thuật, trò chơi và một buổi biểu diễn nhạc sống!

THỨ BA, NGÀY 28 THÁNG SÁU NĂM 2022 | 12:00 TRƯA - 1:30 CHIỀU
CÔNG VIÊN KHUNAMOKWST, NE 52nd Avenue và Đường Alberta

	VỊ TRÍ	NGÀY	THỜI GIAN PHỤC VỤ BỮA ĂN	CHI TIẾT
BẮC	CÔNG VIÊN COLUMBIA N Woolsey Avenue và Winchell Street	Thứ ba, ngày 21 tháng sáu -Thứ sáu, ngày 19 tháng 8	12:30-1:30 chiều	
	CÔNG VIÊN IRVING Đường 875 NE Fremont	Thứ ba, ngày 21 tháng sáu -Thứ sáu, ngày 19 tháng 8	12:00-1:00 chiều	
	CÔNG VIÊN KENTON Đường N Delaware Avenue và Kilpatrick	Thứ ba, ngày 21 tháng sáu -Thứ sáu, ngày 19 tháng 8	12:00-1:30 chiều	
	CÔNG VIÊN MCCOY Đường N Newman Avenue và Newark	Thứ ba, ngày 21 tháng sáu -Thứ sáu, ngày 19 tháng 8	12:00-1:30 chiều	
	CÔNG VIÊN PENINSULA 700 N Rosa Parks Way	Thứ ba, ngày 21 tháng sáu -Thứ sáu, ngày 19 tháng 8	12:00-1:30 chiều	
	CÔNG VIÊN ST. JOHNS 8427 N Central Street	Thứ ba, ngày 21 tháng sáu -Thứ sáu, ngày 19 tháng 8	12:30-1:30 chiều	
ĐÔNG BẮC	CÔNG VIÊN ALBERTA NE 19th Avenue và Jarrett Street	Thứ ba, ngày 21 tháng sáu -Thứ sáu, ngày 19 tháng 8	12:00-1:00 chiều	
	CÔNG VIÊN CULLY 5810 NE 72nd Avenue	Thứ ba, ngày 21 tháng sáu -Thứ sáu, ngày 19 tháng 8	12:00-1:00 chiều	
	K^hCÔNG VIÊN UNAMOKWST Đường 5200 NE Alberta	Thứ ba, ngày 21 tháng sáu -Thứ sáu, ngày 19 tháng 8	12:30-1:30 chiều	
	CÔNG VIÊN MONTAVILLA Đường NE 82nd Avenue và Glisan	Thứ ba, ngày 21 tháng sáu -Thứ sáu, ngày 19 tháng 8	12:00-1:00 chiều	
TÂY	CÔNG VIÊN GATEWAY DISCOVERY Đường 10520 NE Halsey	Thứ hai, ngày 27 tháng sáu -Thứ sáu, ngày 26 tháng 8	11:00-12:00 chiều	
	CÔNG VIÊN LENTS Đường SE 92nd Avenue và SE Steele	Thứ ba, ngày 21 tháng sáu -Thứ sáu, ngày 19 tháng 8	12:00-1:30 chiều	
	CÔNG VIÊN LINCOLN SE 135th Avenue và Mill Street	Thứ hai, ngày 27 tháng sáu -Thứ sáu, ngày 26 tháng 8	12:00-1:30 chiều	
	CÔNG VIÊN LUUWIT VIEW NE 127th Avenue và Fremont Street	Thứ hai, ngày 27 tháng sáu -Thứ sáu, ngày 26 tháng 8	12:30-1:30 chiều	
	CÔNG VIÊN RAYMOND SE 118th Avenue và Liebe Street	Thứ hai, ngày 27 tháng sáu -Thứ sáu, ngày 26 tháng 8	12:00-12:30 chiều	
	CÔNG VIÊN VENTURA 460 SE 113th Avenue	Thứ hai, ngày 27 tháng sáu -Thứ sáu, ngày 26 tháng 8	12:00-12:30 chiều	
	CÔNG VIÊN VERDELL BURDINE RUTHERFORD 1599 SE 167th Avenue	Thứ hai, ngày 27 tháng sáu -Thứ sáu, ngày 26 tháng 8	12:30-1:30 chiều	
	CÔNG VIÊN WILKES NE 154th Avenue và Beech Street	Thứ hai, ngày 27 tháng sáu -Thứ sáu, ngày 26 tháng 8	12:00-1:00 chiều	
ĐÔNG NAM	CÔNG VIÊN ESSEX SE 76th Avenue và Center Street	Thứ ba, ngày 21 tháng sáu -Thứ sáu, ngày 19 tháng 8	12:30-1:30 chiều	
	CÔNG VIÊN HARRISON SE 84th Avenue và Harrison Street	Thứ ba, ngày 21 tháng sáu -Thứ sáu, ngày 19 tháng 8	12:30-1:30 chiều	
	CÔNG VIÊN MT. SCOTT SE 72nd Avenue và Ramona Street	Thứ ba, ngày 21 tháng sáu -Thứ sáu, ngày 19 tháng 8	12:00-1:30 chiều	
TÂY NAM	CÔNG VIÊN HOLLY FARM 10819 SW Capital Highway	Thứ ba, ngày 21 tháng sáu -Thứ sáu, ngày 19 tháng 8	12:00-1:00 chiều	
	CĂN HỘ STEPHENS CREEK CROSSING 6715 SW 26th Avenue	Thứ ba, ngày 21 tháng sáu -Thứ sáu, ngày 19 tháng 8	12:30-1:30 chiều	

ĂN + CHƠI DI ĐỘNG

CHƯƠNG TRÌNH DI ĐỘNG CUNG CẤP CÁC BỮA ĂN MIỄN PHÍ VÀ CÁC HOẠT ĐỘNG GIẢI TRÍ TẠI CÁC CÔNG VIÊN VÀ KHU CHUNG CƯ Ở ĐÔNG PORTLAND.

TÂY PORTLAND

VỊ TRÍ	NGÀY	CÁC NGÀY	CÁC GIỜ	THỜI GIAN PHỤC VỤ BỮA ĂN	CHI TIẾT
CÔNG VIÊN EAST HOLLADAY Đường 12999 NE Holladay Street	Thứ hai, ngày 27 tháng sáu -Thứ sáu, ngày 26 tháng 8	Thứ 2, 4	10:00 sáng-1:00 chiều	11:30 sáng-12:30 chiều	
CÔNG VIÊN HARNEY SE 67th Avenue và Harney Street	Thứ hai, ngày 27 tháng sáu -Thứ sáu, ngày 26 tháng 8	Thứ 3, 4, 5	Thứ 3, 5: 10:00 sáng-1:00 chiều Thứ 4: 2:00-5:00 chiều	Thứ 3, 5: 11:30 sáng-12:30 chiều Thứ 4: 2:30-3:30 chiều	
CÔNG VIÊN MILL SE 117th Avenue và Mill Court	Thứ hai, ngày 27 tháng sáu -Thứ sáu, ngày 26 tháng 8	Thứ 3, 5, 6	10:00 sáng-1:00 chiều	11:30 sáng-12:30 chiều	
CÔNG VIÊN BLOOMINGTON SE Steele Street và 100th Avenue	Thứ hai, ngày 27 tháng sáu -Thứ sáu, ngày 26 tháng 8	Thứ 2, 4	10:00 sáng-1:00 chiều	11:30 sáng-12:30 chiều	
CĂN HỘ ARBOR GLEN 2609 SE 145th Avenue	Thứ hai, ngày 27 tháng sáu -Thứ sáu, ngày 26 tháng 8	Thứ 2, 3, 5, 6	2:00-5:00 chiều	2:30-3:30 chiều	
CĂN HỘ BELLROSE STATION 7901 SE 92nd Avenue	Thứ hai, ngày 27 tháng sáu -Thứ sáu, ngày 26 tháng 8	Thứ 3, 5, 6	Thứ 3, 5: 2:00-5:00 chiều Thứ 6: 10:00 sáng-1:00 chiều	Thứ 3, 5: 2:30 sáng-3:30 chiều Thứ 6: 11:30-12:30 chiều	
CĂN HỘ EASTGATE STATION 100 NE 120th Avenue	Thứ hai, ngày 27 tháng sáu -Thứ sáu, ngày 26 tháng 8	Thứ 2, 4, 6	2:00-5:00 chiều	2:30-3:30 chiều	

PORTLANDOREGON.GOV/PARKS/SFFA

Phù hợp với luật dân quyền của Liên bang và Hoa Kỳ Các quy định và chính sách dân quyền của Bộ Nông nghiệp (USDA), USDA, các Cơ quan, văn phòng và nhân viên của Bộ Nông nghiệp và các tổ chức tham gia hoặc quản lý các chương trình của USDA bị cấm phân biệt đối xử dựa trên chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, tôn giáo, giới tính, bản dạng giới (bao gồm cả biểu hiện giới tính), khuynh hướng tình dục, khuyết tật, tuổi tác, tình trạng hôn nhân, tình trạng gia đình / cha mẹ, thu nhập có được từ chương trình hỗ trợ công, niềm tin chính trị, hoặc sự trả thù hoặc trả thù cho hoạt động dân quyền trước đây, trong bất kỳ chương trình hoặc hoạt động nào được tiến hành hoặc tài trợ bởi USDA (không phải tất cả các căn cứ đều áp dụng cho tất cả các chương trình). Các biện pháp khắc phục và thời hạn nộp đơn khiếu nại khác nhau tùy theo chương trình hoặc sự cố.

Người khuyết tật yêu cầu các phương tiện giao tiếp thay thế để biết thông tin về chương trình (ví dụ: chữ nổi Braille, bản in khổ lớn, băng ghi âm, Ngôn ngữ ký hiệu Hoa Kỳ, v.v.) nên liên hệ với Cơ quan chịu trách nhiệm hoặc Trung tâm MỤC TIÊU của USDA theo số (202) 720-2600 (thoại và TTY) hoặc liên hệ với USDA qua Dịch vụ chuyển tiếp liên bang theo số (800) 877-8339. Ngoài ra, thông tin chương trình có thể được cung cấp bằng các ngôn ngữ khác ngoài tiếng Anh.

Để nộp đơn khiếu nại về phân biệt đối xử chương trình, hãy hoàn thành Chương trình USDA Biểu mẫu Khiếu nại Phân biệt Đối xử, AD-3027, được tìm thấy trực tuyến tại Làm thế nào để nộp một chương trình Khiếu nại phân biệt đối xử và tại bất kỳ văn phòng nào của USDA hoặc viết một lá thư gửi tới USDA và cung cấp trong thư tất cả các thông tin được yêu cầu trong biểu mẫu. Để yêu cầu một bản sao của biểu mẫu khiếu nại, hãy gọi (866) 632-9992. Gửi biểu mẫu hoặc lá thư đã điền đầy đủ thông tin của bạn tới USDA bằng cách: (1) thư: Hoa Kỳ Bộ Nông nghiệp, Văn phòng Trợ lý Bộ trưởng Dân quyền, 1400 Đại lộ Độc lập, SW, Washington, D.C. 20250-9410; (2) fax: (202) 690-7442; hoặc (3) email: program.intake@usda.gov.

USDA là một nhà cung cấp cơ hội bình đẳng, người sử dụng lao động và người cho vay.



Người Khuyết Tật Có Thể Dùng - Các cá nhân có thể ra khỏi địa điểm bằng các con đường lát đá.



MIỄN PHÍ SỰ KIỆN MANG TÍNH CÁCH VĂN HÓA TRONG CÔNG VIÊN

Bao gồm Lễ hội. Buổi hòa nhạc, and Bộ phim trong Công viên, và các Chương Trình khác.

SỰ KIỆN THÁNG BẢY:

NGÀY	ĐỊA ĐIỂM	SỰ KIỆN MANG TÍNH CÁCH VĂN HÓA:	ĐỐI TÁC	THỜI GIAN	CHI TIẾT
Thứ bảy, 9 tháng bảy	EAST PORTLAND SUMMER ARTS FESTIVAL - Rose Garden Ampitheater 410 SW Kingston Avenue	 Aaron Nigel Smith & 1 World Chorus + Sora Shodo - Reggae hợp nhất và vẽ trực tiếp	Portland Parks & Recreation	2h chiều- 4h chiều: Các hoạt động nghệ thuật 6h chiều: Sự kiện chính	
Chủ nhật, 10 tháng bảy	EAST PORTLAND SUMMER ARTS FESTIVAL - Rose Garden Ampitheater 410 SW Kingston Avenue	 esperanza spalding Buổi hòa nhạc	Portland Parks & Recreation	2h chiều- 4h chiều: Các hoạt động nghệ thuật 6h chiều: Sự kiện chính	
Thứ năm, 14 tháng bảy	Mt. Tabor Park, SE 60th Avenue và Salmon Street	 Grupo Masato - Bữa tiệc khiêu vũ Afro-Latin đầy năng lượng	Friends of Mt. Tabor Park	6:30 chiều	
Thứ sáu, 15 tháng bảy	Alberta Park, NE 19 Avenue và Phố Ainsworth	 Son de Cuba - Salsa, Timba, Son, Merengue, Cumbia	Concordia Neighborhood Association (CNA)	6:30 chiều	
Thứ sáu, 15 tháng bảy	Gateway Discovery Park, NE 106th Avenue và Halsey Street	 Sistahs4Life - Nhảy điệu Soulful line	Portland Parks & Recreation	6:30 chiều	
Thứ bảy, 16 tháng bảy	Cully Park, phía bắc NE 72nd Avenue và Killingsworth Street	 Encanto (2021) PG - Tiếng Tây Ban Nha có phụ đề tiếng Anh	Latino Network	7:30 chiều	 
Thứ bảy, 16 tháng bảy	Street Oregon, NE 30th Avenue và Oregon Street	 Local Heroes- Âm nhạc gia đình tổng hợp và khuếch đại	Local Heroes PDX	6:30 chiều	
Chủ nhật, 17 tháng bảy	Street Fernhill, NE 37th Avenue và Phố Ainsworth	 Tiger Tiger: A Celebration of Our API Community - của chúng tôi. Joe Kye & The Givers, June Magnolia và SURRIJA	Portland Parks & Recreation	6:00 chiều	
Thứ năm, 21 tháng bảy	Street Grant, NE 33rd Avenue và Đường Street	 Sing 2 (2021) PG	International Children's Arts Network (ICAN)	7:30 chiều	
Thứ 6, 22 tháng bảy	NGHỆ THUẬT CHO TẤT CẢ Peninsula Park 700 N Rosa Parks Way	PDX Laureates Present: Art for All Nghệ thuật cho mọi người (Âm nhạc, Vogue, Dân gian, Nghệ thuật)	City of Portland's Creative Laureates	5:30 chiều	
Thứ 6, 22 tháng bảy	COMEDY IN THE PARK Laurelhurst Park, SE 37th Avenue và Oak Street	Kickstand + Minority Report - từ nhà PDX về phim hài địa phương + chương trình giới thiệu hàng đầu cho các diễn viên hài Da đen và da nâu	Kickstand Comedy + Minority Retort	6:00 chiều	



ĐÔNG PORTLAND Ngày hội Nghệ thuật Hè
Thứ bảy, ngày 9 tháng bảy - Chủ nhật, ngày 10 tháng 7
6 giờ chiều: Các hoạt động Nghệ thuật MIỄN PHÍ 6 giờ chiều: SỰ KIỆN Chính:
Street Ventura, 460 SE 113th Avenue



HÒA NHẠC BẮT ĐẦU LÚC 6:30

Tối ngoại trừ khi có ghi chú khác.



CHIẾU PHIM BẮT ĐẦU LÚC HOÀNG HÔN

Chương trình khai mạc lúc 7:30 tối kèm với bắn nổ miễn phí.



LỄ HỘI BẮT ĐẦU VÀO CÁC GIỜ KHÁC NHAU

Xem giờ ghi để biết giờ cho lễ hội cộng đồng miễn phí ! với hoà nhạc, chiếu phim, các hoạt động và hơn nữa!

NGÀY	ĐỊA ĐIỂM	SỰ KIỆN MANG TÍNH CÁCH VĂN HÓA:	ĐỐI TÁC	THỜI GIAN	CHI TIẾT
Thứ bảy, 23 tháng bảy	Fernhill Park, NE 37th Avenue và Phố Ainsworth	Smoke Signals (1998) PG-13	Native American Youth and Family Center (NAYA)	7:30 chiều	
Thứ bảy, 23 tháng bảy	Ventura Park, 460 SE 113th Avenue	Melao de Cuba Dàn nhạc Salsa - Sự kết hợp của nhịp điệu Afro-Cuba	Hazelwood Neighborhood Association	6:30 chiều	
Thứ sáu, 29 tháng bảy	Sellwood Park, SE 7th Avenue và Bidwell Street	Jenny Don't and The Spurs - Những chú bò tót phương Tây khiến bạn đứng dậy và di chuyển	Sellwood-Moreland Improvement League (SMILE)	6:30 chiều	
Thứ sáu, 29 tháng bảy	Brentwood Park, SE 62nd Avenue và Cooper Street	Donna Jones và phái đoàn - R&B vui nhộn và có hồn	Brentwood - Darlington Neighborhood Association	6:30 chiều	
Thứ bảy, 30 tháng bảy	Peninsula Park 700 N Rosa Parks Way	Smith & Yarn - Reggae / Hợp tác dân gian dành cho gia đình	Red Yarn Productions	6:00 chiều	
Thứ bảy, 30 tháng bảy	Kenilworth Park, SE 32nd Avenue và Holgate Boulevard	Shang-Chi and the Legend of the Ten Rings (2021) PG-13	Creston-Kenilworth Neighborhood Association	7:30 chiều	
Chủ nhật, 31 tháng bảy	COMMUNITY DAY AT ROSE CITY GOLF COURSE Rose City Golf Center, 2200 NE 71st Avenue	The Norman Sylvester Band feat. Lenanne Miller - Huyền thoại R&B đến từ bài hát "The Boogie Cat"	Central Northeast Neighbors	6:00 chiều	
Thứ năm, 4 tháng tám	Gateway Discovery Park, NE 106th Avenue và Halsey Street	Randa Z - Ca - sĩ gốc Morocco chan hoà điệu R&B/Linh hồn với Âm nhạc Thế giới	Portland Parks & Recreation	6:30 chiều	
Thứ sáu, 5 tháng tám	WASHINGTON PARK SUMMER FESTIVAL Rose Garden Amphitheater, 410 Tây Nam Kingston Avenue	Espacio Flamenco presents Fiesta Flamenca: Một màn trình diễn âm nhạc, khiêu vũ và văn hóa sôi động	Portland Parks & Recreation	6:00 chiều	



WASHINGTON PARK SUMMER FESTIVAL
THỨ SÁU, NGÀY 5 THÁNG TÁM, THROUGH THỨ BẢY, NGÀY 7 THÁNG 8 L 6 GIỜ CHIỀU
International Đông Nam Test Các khu Vườn Amphitheater
410 Tây Nam Kingston Avenue



Người đi xe lăn vào được - Các cá nhân có thể ra vào tại chỗ, và tận hưởng từ một con đường trải nhựa, trừ khi có ghi chú khác



Phim không nói Tiếng Anh có phụ đề Tiếng Anh



Phụ đề - được cung cấp cho tất cả các phim



XE BUÝT Xung quanh các Địa điểm Washington Park



Đồ uống có cồn để tiêu thụ Tại chỗ khi không có giấy phép, tất cả các sự kiện



Chó phải đeo dây



Tất cả các CÔNG VIÊN VÀ CÁC KHU VỰC THIÊN NHIÊN ĐỀU LÀ KHU VỰC CẤM KHÓI- VÀ THUỐC LÁ



MIỄN PHÍ SỰ KIỆN MANG TÍNH CÁCH VĂN HÓA TRONG CÔNG VIÊN

Bao gồm Lễ hội. Buổi hòa nhạc, và Bộ phim trong Công viên, và các Chương Trình khác.

SỰ KIỆN THÁNG TÁM - THÁNG CHÍN

NGÀY	ĐỊA ĐIỂM	SỰ KIỆN MANG TÍNH CÁCH VĂN HÓA:	ĐỐI TÁC	THỜI GIAN	CHI TIẾT
Thứ bảy, 6 tháng tám	WASHINGTON PARK SUMMER FESTIVAL Rose Garden Amphitheater, 410 SW Kingston Avenue	 Albina Music Trust presents "Time Sound: Albina's Jazz Reimagined" + Chiếu phim <i>Summer of Soul</i> (2021) PG-13	Albina Music Trust	6:00 chiều	 
Thứ bảy, 7 tháng tám	WASHINGTON PARK SUMMER FESTIVAL Rose Garden Amphitheater, 410 SW Kingston Avenue	 Opera in the Park presents Angela Brown trong <i>Aida</i> của Verdi	Portland SummerFest	6:00 chiều	 
Thứ năm, 11 tháng tám	Denorval Unthank Park, 510 N Shaver Street	 BridgeCity Soul - Trường cũ và trường mới R&B, Linh hồn, và điệu funk	Boise Neighborhood Association	6:30 chiều	
Thứ sáu, 12 tháng tám	Dawson Park, 2926 N Williams Avenue	 Tyrone Hendrix & Friends - Bữa tiệc nhảy funk năng lượng cao	Black Parent Initiative (BPI)	6:30 chiều	
Thứ sáu, 12 tháng tám	Pendleton Park, S W 55th Drive và Iowa Street	 Iron Prophecy - Thông điệp cho sự đoàn kết qua reggae (âm nhạc)	Hayhurst Neighborhood Association	6:30 chiều	
Thứ bảy, 13 tháng tám	Laurelhurst Park, SE 37th Avenue và Oak Street	 DJ Prashant and the Jai Ho! Dance Troupe- Bữa tiệc khiêu vũ Bollywood tương tác	Bollywood Dreams Entertainment	6:30 chiều	
Thứ bảy, 13 tháng tám	Wilkes Park, 3655 NE 154th Avenue	 Luca (2021) PG	Wilkes Community Group	7:30 chiều	
Thứ năm, 18 tháng tám	Alberta Park, NE 19th Avenue và Ainsworth Street	 The Goonies (1985) PG	Vernon Neighborhood Association	7:30 chiều	
Thứ năm, 18 tháng tám	Essex Park, SE 79th Avenue và Center Street	 Sabroso - tiếng Latin sang funk và mọi thứ ở giữa	Foster-Powell Neighborhood Association	6:30 chiều	
Thứ sáu, 19 tháng tám	Luwit View Park, NE 127th Avenue và Fremont Street	 Hook (1991) PG	Argay Terrace Neighborhood Association	7:30 chiều	 
Thứ sáu, 19 tháng tám	DATE NIGHT IN THE PARK Columbia Park Annex, N Woolsey Avenue và N Willamette Boulevard	 Eldon T Jones + Friends - Âm thanh lãng mạn của nhạc jazz saxophone và các bản tình ca	Portland Parks & Recreation	6:30 chiều	
Thứ bảy, 20 tháng tám	April Hill Park, SW 58th Avenue và Miles Street	 In the Heights (2021) PG-13	Maplewood Neighborhood Association	7:30 chiều	



HÒA NHẠC BẮT ĐẦU LÚC 6:30

Tối ngoại trừ khi có ghi chú khác.



CHIẾU PHIM BẮT ĐẦU LÚC HOÀNG HÔN

Chương trình khai mạc lúc 7:30 tối kèm với bắp nổ miễn phí.



LỄ HỘI BẮT ĐẦU VÀO CÁC GIỜ KHÁC NHAU

Xem giờ ghi để biết giờ cho lễ hội cộng đồng miễn phí !với hoà nhạc, chiếu phim, các hoạt động và hơn nữa!

NGÀY	ĐỊA ĐIỂM	SỰ KIỆN MANG TÍNH CÁCH VĂN HÓA:	ĐỐI TÁC	THỜI GIAN	CHI TIẾT
Thứ bảy, 20 tháng tám	Gates Park Property, SE 136th Avenue và SE Holgate Boulevard	The Jack Maybe Project- nhạc dân gian và nhạc blues của Thái Bình Dương NW	Friends of Gates Park	6:30 chiều	
Thứ năm, 25 tháng tám	The Fields Park, 1099 NW Phố Overton	The Frisco Kid (1979) PG	Chabad Young Professionals of Oregon	7:30 chiều	
Thứ năm, 25 tháng tám	K'unamokwst Park 5200 NE Alberta Street	King Louie & Sean Holmes - Âm thanh sống động của nhạc jazz và soul blues	Cully Neighborhood Association (CAN)	6:30 chiều	
Thứ sáu, 26 tháng tám	Glenhaven Park, NE 82nd Avenue và Siskiyou Street	Moana (2016) PG	Madison South Neighborhood Association	7:30 chiều	
Thứ sáu, 26 tháng tám	George Park, N Burr Avenue và Fessenden Street	The Kids Outside - Khai mạc ngày hội thân thiện cho các gia đình với biểu diễn của nhóm trẻ	Gentrification is WEIRD!	6:30 chiều	
Thứ bảy, 27 tháng tám	Irving Park, NE 7th Avenue và Fremont Street	Kimberly Monique - Ca sĩ, nhạc sĩ của Old and New school R&B, soul, and funk	Portland Park & Recreation	6:30 chiều	
Thứ bảy, 27 tháng tám	Sewallcrest Park, SE 31st Avenue và Stephens Street	Raya and The Last Dragon (2021) PG	Richmond Neighborhood Association	7:30 chiều	
Chủ nhật, 28 tháng tám	Laurelhurst Park 37 SE 7th Avenue và Oak Street	Providence Stage Band - Âm điện Big Band từ các năm 40-70	Providence Portland Medical Association	6:30 chiều	
Thứ năm, 1 tháng chín	Overlook Park, N Interstate Avenue và Fremont Street	West Side Story (2021) PG-13	Overlook Neighborhood Association	7:30 chiều	
Thứ bảy, 3 tháng chín	Woodstock Park, SE 50th Avenue và Steele Street	Soul (2020) PG	Woodstock Neighborhood Association	7:30 chiều	



WASHINGTON PARK SUMMER FESTIVAL
THỨ SÁU, NGÀY 5 THÁNG TÁM, THROUGH THỨ BẢY, NGÀY 7 THÁNG 8 L 6 GIỜ CHIỀU
International Đông Nam Test Các khu Vườn Amphitheater
410 Tây Nam Kingston Avenue



Người đi xe lăn vào được - Các cá nhân có thể ra vào tại chỗ, và tận hưởng từ một con đường trải nhựa, trừ khi có ghi chú khác



Phim không nói Tiếng Anh có phụ đề Tiếng Anh



Phụ đề - được cung cấp cho tất cả các phim



XE BUÝT Xung quanh các Địa điểm Washington Park



Đồ uống có cồn để tiêu thụ Tại chỗ khi không có giấy phép, tất cả các sự kiện



Chó phải đeo dây



Tất cả các CÔNG VIÊN VÀ CÁC KHU VỰC THIÊN NHIÊN ĐỀU LÀ KHU VỰC CẤM KHÓI- VÀ THUỐC LÁ

CỔNG KẾT NỐI DISCOVERY PARK

10520 NE HALSEY STREET
971-275-3081 | gatewaydiscoverypdx.org

MIỄN PHÍ BỮA TRƯA + CHƠI, THỨ HAI TỚI
THỨ 6 THÁNG SÁU 27 – THÁNG TÁM 26, 11:00 SÁNG-3:00 CHIỀU



NGÀY:

SỰ KIỆN VĂN HÓA:

15 Tháng 7, 6

Buổi hòa nhạc ở Park-Sistahs4Life - Nhảy dây có hồn

16h trưa-30:5 chiều

Pa'lante Dance Party-Concert in the Plaza bao gồm các Huấn luyện viên Salsa tại chỗ để hướng dẫn bạn những bước đi chuyển cơ bản và dẫn dắt một buổi Khiêu vũ cộng đồng kéo dài 2 giờ. Nhảy Tất cả các lứa tuổi và trình độ đều được chào đón.

Ngày 23 tháng 7 năm 4

People of the Drum - Có các tay trống Portland Taiko, Mexica Tiahui, Hula Hālau 'Ohana Holo'oko'a, (Portland, OR) – Alex Addy.

30:6-00:8 tối

Original Practice Shakespeare Featuring Twelvth Night - Sistahs4Life Soulful line dancing

4h trưa-30:8 chiều

Buổi hòa nhạc in the Park - TBA

6h trưa-00:6 chiều

Prismagic-Hãy tham gia cùng chúng tôi để xem biểu diễn Xiếc và Người trên không của Prismagic, Công ty Nghệ thuật Xiếc Quốc tế!

20h trưa-00:12 chiều

Ngày hội Tongan- Tham gia cùng chúng tôi cho lần thứ 4 hàng năm Tongan Ngày hội, mỗi ngày. (Âm nhạc) Ẩm thực, khiêu vũ, mang tính cách văn hoá và cộng đồng.

27 tháng 8 5hchiều-7h tối

Son Latino Dance Company- **Hãy mang theo** giày khiêu vũ của bạn và thưởng thức các buổi biểu diễn Salsa và các bài học theo sau đó là khiêu vũ cộng đồng do một huấn luyện viên hướng dẫn! Tất cả các lứa tuổi và trình độ đều được chào đón.

BƠI LỢI MỞ CỬA MIỄN PHÍ

Giữ mát trong hồ bơi! Ghé thăm miễn phí vào những ngày và giờ dưới đây. Không cần phải đăng ký.



ĐỊA ĐIỂM	NGÀY	GIỜ	CHI TIẾT
Creston Pool	Các ngày thứ hai	6:30-8:00 tối	
Grant Pool	Các ngày thứ tư	1:00-3:00 tối	
Montavilla Pool	Các ngày thứ ba	1:00-3:30 tối	
Peninsula Pool	Các ngày thứ ba	6:30-8:00 tối	
Pier Pool	Các ngày thứ năm	1:45-4:30 tối	
Sellwood Pool	Các ngày thứ tư	6:30-8:00 tối	
Wilson Pool	Các ngày thứ năm	6:30-8:00 tối	



DATE NIGHT IN THE PARK

THỨ SÁU, NGÀY 19 THÁNG TÁM | 6:30 CHIỀU

Columbia Park Annex, Đại lộ N Woolsey và Đại lộ N Willamette với những âm thanh lãng mạn của nhạc jazz saxophone và những bản tình ca của Eldon T Jones & N 'Touch, Ronnie Wright, Rae Gordon, Rich Layton, v. v.

KẾT NỐI VỚI CHÚNG TÔI

THEO DÕI CHÚNG TÔI, THÍCH CHÚNG TÔI VÀ TAG CHÚNG TÔI **#SFFAPDXPARKS** VÀ **#PORTLANDPARKS**

Chia sẻ ảnh tự chụp của bạn, ảnh chụp nhóm, các điệu nhảy, và thêm nữa những khoảnh khắc mùa hè tuyệt vời ở công viên Portland trên Mạng xã hội:

 facebook.com/portlandparks

 [@portlandparks](https://instagram.com/portlandparks)

 [@pdxparksandrec](https://twitter.com/pdxparksandrec)



THÔNG BÁO TRUY CẬP CÓ Ý NGHĨA VÀ KHÔNG PHÂN BIỆT ĐỐI XỬ

Thành phố Portland đảm bảo khả năng tiếp cận có ý nghĩa đối với các chương trình, dịch vụ và hoạt động của Thành phố và cung cấp một cách hợp lý việc biên dịch, thông dịch sửa đổi, cung cấp định dạng thay thế, hỗ trợ phụ trợ và dịch vụ. Để yêu cầu các dịch vụ này, để biết thêm thông tin về yêu cầu không phân biệt đối xử, hoặc nếu bất kỳ người nào tin rằng họ đã bị vi phạm bởi một hành vi phân biệt đối xử bất hợp pháp và muốn nộp đơn khiếu nại, vui lòng gọi số 502-823-2525, để được Dịch vụ Chuyển tiếp hoặc TTY: 711.

QUY ĐỊNH VỀ ẢNH CHỤP

Công viên & Giải trí Portland (PP&R) bảo lưu quyền và có thể cho phép giới truyền thông chụp ảnh các lớp học, chương trình và những người tham gia tại bất kỳ cơ sở và tài sản nào của chúng tôi hoặc bất kỳ hoạt động nào được tài trợ. Xin lưu ý rằng những bức ảnh này dành cho mục đích quảng cáo và có thể được sử dụng trong các ấn phẩm và phương tiện truyền thông trong tương lai ở bất kỳ định dạng nào. Nếu bạn không muốn chụp ảnh, vui lòng thông báo cho nhân viên và chúng tôi sẽ thực hiện nỗ lực hợp lý để tôn trọng yêu cầu của bạn.

Nếu bạn thấy ảnh của bản thân hoặc thành viên gia đình khiến bạn lo lắng, vui lòng thông báo cho chúng tôi. Theo phép lịch sự, chúng tôi sẽ thực hiện mọi nỗ lực hợp lý để loại bỏ hình ảnh và sẽ không sử dụng hình ảnh đó trong các ấn phẩm trong tương lai. Tuy nhiên, chúng tôi sẽ không thể truy xuất, phá hủy hoặc ngừng tiếp tục các ấn phẩm đã in trong đó có ảnh của bạn.



**Tổ chức này là một
nhà cung cấp cơ hội bình đẳng.**

PARKS LOCAL OPTION LEVY

PP&R rất cảm ơn cử tri Portland vì sự ủng hộ của bạn đối với Parks Local Option Levy (Parks Levy)! Với việc thông qua Parks Levy trong Tháng 11 năm 2020, PP&R hiện có nguồn kinh phí hoạt động quan trọng để hỗ trợ các chương trình giải trí, bao gồm cả Mùa hè miễn phí cho mọi người các sự kiện văn hóa thân thiện với gia đình và chương trình ăn trưa cho trẻ em. Với Parks Levy, PP&R đang ưu tiên chương trình lấy công bằng làm trung tâm và giảm các rào cản tài chính trong việc tổ chức các sự kiện cộng đồng và các chương trình. Tìm hiểu thêm tại www.portland.gov/parks/parks-levy.



IN TRÊN GIẤY TÁI CHẾ

Vui lòng tái chế hoặc chuyển lịch trình này cho bạn bè
Họ có thể cảm ơn bạn vì điều đó!

PORTLANDPARKS.ORG

Ủy viên Carmen Rubio
Giám Đốc Adena Long

